

 **PRIMA Inn**  
**GASTHAUS & HAFEN**  
**AM SONNENUFER**

## Willkommen liebe Gäste!

PRIMA, dass Sie da sind!

Wir freuen uns, Sie recht herzlich in Ihrem  
Heim auf Zeit zu begrüßen.

Es liegt uns sehr am Herzen, dass Sie Ihren  
Aufenthalt genießen und sich rundum wohl-  
fühlen.

Fragen beantworten wir Ihnen gern  
**von Montag bis Freitag**  
**08:00Uhr bis 14:00Uhr**  
**telefonisch unter: 03391 3468600**

Außerhalb dieser Zeiten sind wir für **Notfälle**  
und sehr dringende Belange unter der folgen-  
den Telefonnummer rund um die Uhr  
erreichbar: **0172 3230000**

Ihr W-LAN Code lautet:  
**Sonnenufer-FW**  
**#FW\_sonnenufer**

Falls Sie einen dritten bzw. vierten Schlafplatz  
gebucht haben, befindet sich das Bettzeug im  
Kleiderschrank im Schlafzimmer.

Weitere Informationen zu Ihrem Aufenthalt  
entnehmen Sie bitte der Hausordnung.

Unser Bestreben ist es, dass Sie einen schö-  
nen Aufenthalt verbringen. Sollte einmal et-  
was nicht zu Ihrer Zufriedenheit sein, wenden  
Sie sich bitte umgehend an uns, so dass wir  
schnell gemeinsam eine Lösung finden.

Bei Abreise bitten wir Sie, die Tür Ihrer Feri-  
enwohnung zu verschließen und den Schlüs-  
sel in den Briefkasten im Treppenaufgang  
(OG) einzuwerfen.

Für weitere Fragen und Wünsche stehe ich  
Ihnen gern zur Verfügung.

Wir wünschen Ihnen einen  
schönen Aufenthalt!

Herzliche Grüße  
**Prima Inn Team**

# GASTHAUS & HAFEN AM SONNENUFER

## Liebe Feriengäste!

Herzlich Willkommen in Ihrer Ferienwohnung am Ruppiner See.

Diese Ferienwohnung soll Ihnen ein zweites zu Hause auf Zeit sein. Sie sollen sich wohlfühlen und ausruhen können. Wir haben uns mit der Einrichtung viel Mühe gegeben und hoffen, dass Sie alles vorfinden, was Sie benötigen. Die nachstehende Hausordnung soll eine Hilfestellung für einen harmonischen Aufenthalt sein. Außerdem haben wir einige Regeln aufgeführt, von denen wir hoffen, dass sie Ihr Verständnis finden.

### Allgemein

Sollten Sie irgendetwas in der Einrichtung vermissen oder wenn Sie Hilfe brauchen, wenden Sie sich vertrauensvoll an die Mitarbeiter der Prima Gruppe. Sämtliche Dinge, die sich in der Ferienwohnung, befinden, oder dazugehören, dürfen und sollen von den Gästen benutzt werden. Bitte gehen Sie mit der gesamten Einrichtung und dem Inventar sorgsam um und behandeln Sie das Mietobjekt pfleglich. Tragen Sie bitte Sorge dafür, dass auch Ihre Mitreisenden, die Mietbedingungen einhalten.

### An- und Abreise

Die Anreise erfolgt ab 15.00 Uhr oder bei Abweichungen nach Absprache mit der Reservierung. Am Abreisetag bitten wir unsere Gäste die Ferienwohnung bis spätestens 10.00 Uhr freizugeben und die Wohnung sollte wieder so aussehen, wie Sie sie vorgefunden haben. Bei Abreise bitten wir Sie, die Tür Ihrer Ferienwohnung zu verschließen und den Schlüssel in den Briefkasten im Treppenaufgang (OG) einzuwerfen.

### Beschädigungen

Niemand beschädigt absichtlich Sachen, es kann jedoch jedem passieren, dass einmal etwas kaputt geht. Wir würden uns freuen, wenn Sie uns den entstandenen Schaden mitteilen und wir diesen, nicht erst nach Ihrer Abreise bei der Endreinigung feststellen. Der Mieter haftet für Beschädigungen, in Höhe der Wiederbeschaffungskosten. Hierfür gibt es Versicherungen.

### Entsorgung

Der Abfall wird nach Restmüll, Papier und Verpackungen mit dem grünen Punkt getrennt. Entsprechende Behältnisse stehen auf dem Grundstück zur Verfügung. Die Mülltonnen befinden sich im Holzhäschen auf dem Gelände, Zugang zu den Mülltonnen haben Sie mit Ihrem Wohnungsschlüssel. Mülleimer und Kosmetikeimer im Bad bitte nur mit Mülltüten benutzen und diese verschlossen in die Restmülltonne entsorgen. In die Küchenspüle, die Toiletten, die Waschbecken und Dusche dürfen keine Abfälle, Essensreste, schädliche Flüssigkeiten oder Ähnliches geworfen bzw. geschüttet werden! Vermeiden sie alles, was zu Verstopfungen der Leitungen führen kann (keine Hygieneartikel in die Toilette).

## **Haftung**

Der Vermieter haftet nicht für Wertgegenstände des Gastes/der Gäste.

Mit Einzug in die Ferienwohnung gilt die Hausordnung als anerkannt.

## **Hausrecht**

Bei sofort notwendigen Reparaturen kann es unerlässlich sein, dass der Vermieter die Ferienwohnung ohne Wissen des Gastes betreten muss.

## **Haustiere**

Haustiere sind uns willkommen. Nach Absprache mit der Reservierungsabteilung dürfen auch Ihre Haustiere den Urlaub gegen einen Aufpreis von € 10,00 pro Haustier und Nacht mit Ihnen verbringen.

Für die „Gassi-Runde“ empfehlen wir Ihnen einen Spaziergang am Uferweg und bitten Sie höflich, die Grünflächen des Sonnenufers sauber zu halten.

## **Internet/WLAN**

In der Ferienwohnung ist ein kabelloser Internetanschluss (WLAN) vorhanden. Bitte wählen Sie sich unter Sonnenufer-FW ein und der Zugangscode lautet: #FW\_sonnenufer

Die Nutzung des Internets mit Ihrem eigenen WLAN-fähigen Endgerät (Notebook, PDA, Smartphone etc.) über den WLAN-Anschluss ist für den Mieter kostenlos. Sie nutzen das Internet auf eigene Gefahr, der Vermieter schließt jede Haftung im Zusammenhang mit der Internetnutzung des Mieters aus. Für die Nutzung des Internetzugangs über WLAN sind zusätzlich die WLAN Nutzungsregeln zu berücksichtigen. Bitte haben Sie aber Verständnis dafür, dass wir uns gegen Missbrauch mit einer Unterschrift ihrerseits absichern (müssen).

## **Informationen**

Informationsmaterial über die Umgebung und über Freizeitangebote finden Sie im Prospekthalter im oberen Hausflur. Darüber hinaus können Sie die Touristinfo unter 03391 45460 erreichen.

## **Küche**

Bitte gehen Sie pfleglich mit der Kücheneinrichtung und den technischen Geräten um. Da eine verschmutzte Küche niemanden erfreut, stellen Sie bitte Geschirr, Töpfe und Besteck nur in sauberem und trockenem Zustand in die Schränke. Stellen Sie heiße Töpfe und andere heiße Gegenstände bitte nicht ohne Untersetzer auf die Tische oder die Arbeitsplatte. Benutzen Sie zum Schneiden immer ein Schneidebrett als Unterlage.

## **Lüften**

Zur Vermeidung von Schimmelbildung bitten wir Sie die Räume ausreichend zu lüften, mindestens 1x Stoßlüftung am Tag für 5-10 min und insbesondere nach dem Duschen.

## **Parkmöglichkeiten**

Kostenfrei Parken können Sie, auf den für die Ferienwohnung gekennzeichneten Parkplätze auf dem Gelände.

## **Raucher**

Das Rauchen ist in der Ferienwohnung nicht gestattet. Bitte verlassen Sie zum Rauchen die Ferienwohnung, gern stellen wir Ihnen ein Behältnis für die Zigarettenabfälle auf den Laubengang zur Verfügung. Bei Zuwiderhandlung erheben wir eine zusätzliche Reinigungspauschale in Höhe von € 100,00!

## **Reinigung**

Sollte Ihnen mal ein Missgeschick (extremer Schmutz, Flüssigkeiten auf Boden oder Arbeitsflächen usw.) passieren, bitten wir Sie dies sofort zu beseitigen. Wir bitten Sie, die Ferienwohnung bei Abreise besenrein zu hinterlassen und alles benutzte Geschirr wieder sauber in die Schränke einzuräumen.

## **Restaurant „Gasthaus am Sonnufer“**

Das hauseigene Restaurant mit Seeblick verwöhnt Sie täglich ab 12 Uhr mit mediterranen Speisen.

### **Ruhezeiten**

Im Sinne einer guten Nachbarschaft bitten wir Sie, die öffentlichen Ruhezeiten wie Mittag-, Nacht- und Sonntagsruhe einzuhalten. Auch in der Ferienwohnung selbst sollte aus Rücksicht zwischen 22:00 und 8:00 Uhr Ruhe gehalten werden.

### **Sorgfaltspflicht**

Wir bitten unsere Gäste, das Mietobjekt pfleglich zu behandeln und dafür Sorge zu tragen, dass auch Mitreisende und Angehörigen die Mietbedingungen einhalten. Die Eingangstür soll grundsätzlich geschlossen sein und beim Verlassen des Hauses per Schlüssel verschlossen werden. Ebenso sind auch alle Fenster bei Verlassen der Wohnung zu schließen, um mögliche Schäden durch Unwetter oder Einbruch zu vermeiden. Mit den Ressourcen Wasser und Strom ist schonend umzugehen.

### **Schlafcouch**

Die Schlafcouch im Wohnzimmer ist ausziehbar zu einem Bett und im Bettkasten befinden sich Bettzeug und Bettbezüge. Falls Sie etwas vermissen, bitten wir Sie uns telefonisch zu kontaktieren.

### **Schlafkomfort**

Sollten Ihnen die Bettmatratzen zu hart sein, geben Sie uns bitte Bescheid. Wir werden spätestens am Folgetag Topper zur Verfügung stellen.

### **Schlüssel**

Bitte geben Sie die Schlüssel nie aus der Hand. Falls Sie Ihren Schlüssel im Zimmer vergessen sollten und ein Mitarbeiter der Prima-Gruppe Ihnen diesbezüglich helfen muss, werden wir Ihnen dies mit 30,00 Euro in Rechnung stellen. Der Betrag wird sofort in BAR geleistet.

Ein Verlust der Schlüssel ist umgehend zu melden und der Gast haftet bis zur Höhe der Wiederbeschaffungskosten.

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt, viel Spaß, Entspannung und Erholung in Neuruppin am See. Bei Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Herzlichst Ihr

**PRIMA Inn Team**

# Frühstücksempfehlungen

## **Fiddler's Inn – Pension**

ca. 1,8 km entfernt

Siechenstraße 1b, Neuruppin

Tel.: 03391 4030320

Tel.: 0151 14394597

[fiddlers-inn-neuruppin.de](http://fiddlers-inn-neuruppin.de)

Mit vorheriger Reservierung

## **Café Schröder**

ca. 2,1 km entfernt

Karl-Marx-Straße 33-34, Neuruppin- Am Schulplatz,

Zentrum Neuruppin

Montag bis Freitag von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Samstag von 09:00 Uhr – 18:00 Uhr

Sonntag von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Tel.: 03391 775679

[www.cafeschroeders.de](http://www.cafeschroeders.de)

## **Resort Mark Brandenburg**

ca. 2,8 km entfernt

An der Seepromenade 20-21, Neuruppin

Tel. 03391 40350

[www.resort-mark-brandenburg.de](http://www.resort-mark-brandenburg.de)

Mit vorheriger Reservierung

## **Ruppiner Feingebäck**

ca. 1,2 km entfernt

An der Seepromenade 15

16816 Neuruppin

Tel.: 01525 157 5863

## **Altes Casino**

ca. 1,3 km entfernt/away

An der Seepromenade 11/12

16816 Neuruppin

Tel.: 03391 3059

## **Café Kontor**

ca. 500m entfernt

Warzechastraße 19

16816 Neuruppin

Tel.: 03391 405542

Donnertag-Samstag von 10:00- 14:00 Uhr

Nur mit telefonischer Vorbestellung

# Dear guests,

A very warm welcome. Good to see you or as we say in German „PRIMA das Sie da sind“

We are delighted that you have chosen one of our apartments for your time away from home. We will try to make your stay as comfortable as possible.

Any questions related to your reservation will be handled by Mrs. Leila Ben Toumia. She will be available **Monday's to Friday's in the time from 08am to 2pm.**

For assistance in these times  
call: **+49 3391 3468600.**

For issues to other times and on weekends and public holidays we have a 24/7 hotline which will assist you as good as possible in matters of your reservation and stay. Our hotline can be contacted under  
**the number: +49 172 3230000.**

The in-room WIFI access is:  
SSID – Sonnenufer-FW  
PW - #FW\_sonnenufer

For those that have booked the apartment with an extra sleeping facility, the linen for the extra person(s) are in the cabinet under the retractable couch.

Should there be something which is not to your standards or as you've expected the apartment to be, do not hesitate to contact us. We will try to resolve the issue to the satisfaction of both parties.

Herzliche Grüße

**PRIMA Inn Team**

# House policy

A very warm welcome in your holiday apartment  
“Ferienwohnung am Ruppiner See”

We want to to feel like at home or at least for the time of your stay as comfortable as possible. Below, you will find the basic rules concerning your stay in this apartment.

## **General:**

We have furnished the apartment with all necessary amenities which are at your disposal for the time of your stay. Should however something be missing or you require something special, please do not hesitate to contact us directly. All inventory items are to remain in the apartment. Please handle the apartment and use all inventory with care. Should you also cater for visitors, the same rules apply.

## **Arrival and departure:**

The apartment shall be ready for check-in as from 15hoo (3pm) on the day of arrival. Any prior arrival plan is to be discussed upfront, at least one week in advance of the requested arrival date. On the day of departure, we request that the apartment is handed over by 10hoo (10am). When departing, please leave the key inside the apartment on the table and simply close the door when leaving.

## **Multiple occupancy / sleeping couch**

We have catered for multiple occupancy with an extractable couch. In the cabinet below the couch, you will find all the required linen and duvets.

## **Sleeping comfort:**

Should you find the mattresses to hard for your sleeping comfort, we will gladly furnish you with soft toppers for the mattresses the following day. Please do not hesitate to contact us.

## **Damages:**

We would like to assume and put forward that nobody damages foreign property on purpose. Sometimes though, accidents happen. In this case, we politely ask you to call immediately so we can assess the damage and fix the mishap ASAP. We would not like to find damages after you have departed, as this will always lead to unpleasant communications. The tenant will be made liable for damaged caused on purpose or inadequate use of the appliance/furniture/property.

## **Garbage:**

We apply a strict segregation of garbage as put forward by the city council. Therefore garbage must be segregated according to glass, paper, plastics, foodstuffs and general waste. The respective containers for the dumping of your garbage are found in front of the premises in the wooden enclosure, which you can access with your room key. In your bathroom, please only use the allocated and with a disposable bag lined bins. Refrain from disposing liquids and other food wastes in the toilet, bathroom or kitchen sink. Toilets are only to be flushed with soluble material like human waste.

## **Liabilities:**

We, the landlord / owners cannot be held liable for any loss or damages of valuables kept in a non safe deposit in the rooms.

## **Pets:**

Your pets are more than welcome to join you on your travels. Please state this when booking in advance so we can cater accordingly. The costs for pets are 10€uro per night. Pets are to be led on a leach when leaving the room. If possible, please do not leave your pet alone in the room if the pet is uncomfortable to stay alone for some time. The pet's ow-

ner / holder will be held accountable for damages caused by the pet. Its very nice to take your pet for a walk along the shore side of the lake and we kindly request to clean up after your pet is relieved. Ample bins are found along the way.

#### **The domiciliary rights:**

In the case of damages which cannot be pushed or postponed, we keep the right to access the room at any given time to repair these and to minimize further damages.

#### **Internet/WiFi:**

The apartment has its own WiFi access. The network would be Sonnenufer-FW and the password is #FW\_sonnenufer. The access is offered at the courtesy of the PrimaGroup at no extra charges and can be used on all devices such as (Notebook, PDA, Smartphone, etc.). The use of this service is at your own risk and we do not take any liability for damages or viruses which may affect your device by using the internet service. Or the use of the internet service a separate agreement must be signed by the responsible tenant for the time of the stay

#### **Tourist information:**

Tourist information regarding recreational activities are in the apartment. Further information are available at the tourist information which can be reached by phone at +49 3391 45460 or the internet, <https://www.tourismus-neuruppin.de/>

#### **Kitchen:**

The kitchen is equipped with all necessary utensils as well as plates and cutlery. We kindly ask to use these appliances with care. Please leave the kitchen in the state you had received it on your date of check in. Please take care when placing the rinsed cutlery and plate back so that they are dry and free of stains. When cooking, do not place any hot pots directly onto the table surfaces. Please use a chopping board at all times when cutting foodstuffs.

#### **Ventilation:**

To minimize the building of moulds, it is absolutely obligatory to ventilate the rooms during your stay for the minimum time of 5-10 minutes, especially after using the shower. The same applies when cooking when there is a lot of steam and aerosols from frying in the room atmosphere.

#### **Parking:**

Parking is available at extra charges just 300m away in a public parking garage. (An der Seepromenade 20/21) opposite the Fontane spa. Public parking is also possible in designated parking spaces.

#### **Smoking:**

All our rooms are non smoking rooms and therefore in rooms not permitted. There are designated smokers areas outside with ash trays too. Should we find that the room has been contaminated by smoking, the costs for the refreshing will be charged to your account for the amount of min. 100€, depending on the contamination.

#### **Restaurant „Portofino“**

The Italian restaurant located directly on the premises with a wonderful terrace overlooking the great lake of Neuruppin welcomes you daily as from 12pm to 11pm

#### **Houskeeping/cleaning:**

If you have a malleur of any kind (extreme dirty shoes, mud, soil, spilt liquids etc.), we kindly ask you to tidy and clean up immediately if possible. Utensils for these purposes are in the cupboard in the alley. Afterwards please clean or rinse the used utensils and place them back as found, so that future guests can use them appropriately. We ask you too, to leave the room as tidy as possible when departing. Not com-



plying will result in a charge of a penalty of 50€

**Hours of rest:**

As per our good neighborhood with other tenants, please refrain from being loud during times of rest. These are 1pm to 3pm and in the time from 10pm till 8am the following morning.

**Due diligence:**

Both parties agree to the rules set herein, to treat the property, inventory and other amenities with care and to respect that accompanying travellers and guests of the tenant adhere to the rules set out. The main entrance door is to be kept closed at all times during the period of stay as well as all windows in the room when leaving the premises to prevent damages though bad weather or burglary. Further the tenant will use the resources of energy and water sparingly.

**Key's:**

While accommodating your room, please keep your door key with you at all times. Should the key be lost, please contact our emergency number immediately. Should you have misplaced your key in your room and closed the door accidentally; a designated person at the Prima-Group will help you enter your room again. An extra charge of 30€ will be raised and is to be paid in cash with the technician on site. In case of total loss, the tenant will be made liable for securing the locking system again.

This house policy is part of the tenant's contract entered for the time of accommodation booked and agrees to its terms and conditions.

Thank you and have a pleasant stay.

# Breakfast Tip

## **Fiddler's Inn – Pension**

ca. 1,8 km away

Siechenstraße 1b, Neuruppin

Tel.: 03391 4030320

Tel.: 0151 14394597

[fiddlers-inn-neuruppin.de](http://fiddlers-inn-neuruppin.de)

Only with reservation

## **Café Schröder**

ca. 2,1 km away

Karl-Marx-Straße 33-34, Neuruppin

(in der Bilderbogenpassage, in the city)

Monday- Friday 8am – 18pm

Saturday 9am-18pm

Sunday 10am-18pm

Tel.: 03391 775679

[www.cafeschroeders.de](http://www.cafeschroeders.de)

## **Resort Mark Brandenburg**

ca. 2,8 km away

An der Seepromenade 20-21, Neuruppin

Tel. 03391 40350

[www.resort-mark-brandenburg.de](http://www.resort-mark-brandenburg.de)

only with reservation

## **Ruppiner Feingebäck**

ca. 1,2 km away

An der Seepromenade 15

16816 Neuruppin

Tel.: 01525 157 5863

## **Altes Casino**

ca. 1,3 km away

An der Seepromenade 11/12

16816 Neuruppin

Tel.: 03391 3059

## **Café Kontor**

ca. 500m away

Warzechastraße 19

16816 Neuruppin

Tel.: 03391 405542

Thursday-Saturday 10am – 14pm

Only with reservation

 PRIMA Inn

**GASTHAUS & HAFEN**

AM SONNENUFER